

ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup www.gmgastro.com Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: info@gmgastro.com

SKU: PSSW110

Pepper-/ salt shaker - glass - height: 11 mm



DE | DEUTSCH
EN | ENGLISH
NL | NEDERLANDS
ES | ESPAÑOL
FR | FRANÇAIS
IT | ITALIANO

EN ENGLISH

Product Manual for GGM Gastro Pepper & Salt Shaker Glass (Height 110mm)

1. General Information

Thank you for choosing the GGM Gastro Pepper & Salt Shaker. This high-quality glass shaker is designed for serving pepper and salt, enhancing the dining experience. It is suitable for both home and commercial use, combining durability with an elegant design.

2. Safety Information

- Usage Safety: Ensure that the shaker is used only for its intended purpose, which is to dispense salt and pepper. Do not use for any other substances.
- Breakage: As the product is made of glass, handle with care. In the event of breakage, handle shattered glass with gloves to avoid injury.
- Children: Keep out of reach of children to avoid accidents.
- Cleaning: Ensure the product is cleaned and dried thoroughly after use to prevent slip hazards.
- First Aid: In case of glass breakage and injury, wash the affected area with soap and water and consult a medical professional if necessary.

3. Product Specifications

- Height: 110 mm
- Material: Glass
- Weight: 0.25 kg
- Color: Clear
- Design: Traditional shaker design with stainless steel top.

4. Setup and Installation

1. Unboxing: Carefully remove the pepper and salt shaker from the packaging.
2. Inspection: Check for any visible damage or defects. If damaged, do not use and contact customer service.
3. Filling the Shaker:
 - Unscrew or remove the stainless steel top.
 - Fill the glass base with salt or pepper, ensuring not to overfill.
 - Replace the top securely to avoid spillage.

5. Operation

- To dispense salt or pepper, tilt the shaker and shake gently over food. Adjust the angle and shaking intensity based on the desired quantity.
- For better control, hold the shaker closer to the food.

6. Cleaning and Maintenance

- Routine Cleaning: Hand wash with warm, soapy water and a soft sponge. Avoid abrasive materials that may scratch the glass.
- Rinse Thoroughly: Ensure all soap residue is removed by rinsing under warm running water.
- Drying: Allow to air dry completely or use a soft cloth to wipe dry.
- Avoid Dishwasher: Do not place in the dishwasher as it may cause damage.

7. Troubleshooting

- Shaker Not Dispensing Properly:
 - Ensure the shaker is not clogged. If so, gently tap against a hard surface or shake to dislodge any blocks.
- Excessive Spillage:
 - Check if the top is securely fastened. If too loose, tighten to prevent spillage.
- Cracking or Chipping:
 - If you notice any cracks or chips, discontinue use and replace the shaker.

8. Disposal

- Dispose of the product in accordance with local regulations concerning glass waste.
- Ensure the glass is properly wrapped or in a bag to prevent injury to waste management personnel.

9. Contact

For further information, assistance, or to report issues, please contact us at:

- Email: info@gmgastro.com
- Phone: 0800 7000 220
- Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

Thank you for your attention to these guidelines. Enjoy your GGM Gastro Pepper & Salt Shaker!

DE DEUTSCH

Produktmanual für Pfeffer- und Salzstreuer aus Glas - Modell PSSW110

1. Allgemeine Informationen

Vielen Dank, dass Sie sich für den Pfeffer- und Salzstreuer aus Glas Modell PSSW110 entschieden haben. Dieses Produkt vereint praktisches Design mit Langlebigkeit und ist ideal für den Einsatz in der Gastronomie sowie im privaten Bereich.

2. Sicherheitsinformationen

- Verwenden Sie das Produkt nur für den vorgesehenen Zweck.
- Halten Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Vermeiden Sie Stürze, um Brüche zu verhindern.
- Benutzen Sie nur mit geeigneten Gewürzen, vermeiden Sie moosartige oder feuchte Materialien, die das Produkt beschädigen könnten.
- Reinigen Sie das Produkt regelmäßig, um Hygiene und Funktionalität zu gewährleisten.

3. Produktübersicht und technische Daten

- Modell: PSSW110
- Material: Glas und Edelstahl
- Höhe: 110 mm
- Durchmesser: 60 mm
- Fassungsvermögen: 100 ml für Salz und Pfeffer
- Farbe: Transparent mit Edelstahlverschluss
- Gewicht: 200 g

4. Einrichtung und Installation

- Stellen Sie sicher, dass der Pfeffer- und Salzstreuer sauber und trocken ist.
- Füllen Sie die Kammern mit Salz oder Pfeffer, indem Sie die Edelstahlverschlüsse öffnen.
- Drehen Sie die Verschlüsse fest, um ein Auslaufen zu verhindern.
- Stellen Sie den Streuer an einem leicht zugänglichen, stabilen Ort auf.

5. Betrieb

- Zum Würzen einfach den Streuer über die Speisen halten und leicht drücken oder schütteln.
- Prüfen Sie regelmäßig den Füllstand der Gewürze und füllen Sie nach Bedarf nach.

6. Reinigung und Wartung

- Reinigen Sie den Streuer mit warmem Seifenwasser und einem weichen Tuch.
- Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel, die die Oberfläche zerkratzen könnten.
- Der Edelstahlverschluss kann separat gereinigt werden; verwenden Sie auch hier milde Reinigungsmittel.
- Lassen Sie alle Teile vollständig trocknen, bevor Sie sie wieder zusammensetzen.

7. Fehlerbehebung

- Wenn Gewürze nicht richtig fließen, überprüfen Sie, ob diese klumpig oder zu feucht sind.
- Wenn der Streuer bricht, sollte das defekte Teil sofort entsorgt werden, um Verletzungen zu vermeiden.

8. Entsorgung

- Entsorgen Sie das Produkt gemäß den örtlichen Vorschriften für Glas- und Metallabfälle.
- Stellen Sie sicher, dass keine scharfen Kanten vorhanden sind, bevor Sie es wegwerfen.

9. Kontakt

Für weitere Informationen oder bei Fragen zu unserem Produkt stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung:

E-Mail: info@gmgastro.com

Telefon: 0800 7000 220

Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

NL NEDERLANDS

Producthandleiding voor Peper- en Zoutverstuiver Glas (hoogte 11 mm)

1. Algemene Informatie

Gefeliciteerd met uw aankoop van de Peper- en Zoutverstuiver Glas. Dit product is ontworpen om het automatisch bedienen en doseren van zout en peper te vergemakkelijken. Het biedt een praktische en stijlvolle aanvulling op uw keukengerei.

2. Veiligheidsinformatie

- Dit product is uitsluitend bestemd voor het bewaren en verstuiwen van zout en peper.
- Plaats de verstuiver op een stabiele ondergrond om te voorkomen dat deze omvalt.
- Zorg ervoor dat er geen vocht in de verstuiver komt, dit kan leiden tot verstoppingen.
- Gebruik het product niet bij temperaturen boven 60°C en onder -10°C.
- Houd het product buiten het bereik van kinderen.
- Controleer regelmatig op beschadigingen, gebruik het product niet indien het beschadigd is.
- Bewaar de verstuiver op een droge en veilige plaats.

3. Productspecificaties

- Hoogte: 11 mm
- Gewicht: 100 g
- Materiaal: Glas
- Capaciteit: 150 ml
- Voltage: Niet van toepassing
- Vermogen: Niet van toepassing

4. Installatie en Setup

1. Verwijder het deksel van de verstuiver door het tegen de klok in te draaien.
2. Vul de verstuiver met zout of peper tot aan de aangegeven vullijn.
3. Plaats het deksel terug door het met de klok mee te draaien tot het stevig vastzit.
4. Zorg ervoor dat de verstuiver droog en schoon is voordat u deze op een tafel of aanrecht plaatst.

5. Bedieningsinstructies

- Om de verstuiver te gebruiken, houdt u het product boven voedsel en drukt u licht op de bovenkant. Dit activeert de verstuiver en laat zout of peper vallen.
- Pas de hoeveelheid aan door de druk die u uitoefent te variëren.

6. Schoonmaak en Onderhoud

- Reinig de buitenkant van de verstuiver met een vochtige doek.
- Gebruik geen schurende schoonmaakmiddelen, deze kunnen het glas beschadigen.
- Verwijder het deksel en maak de binnenkant schoon met een droge doek als er residu of klonten in de verstuiver zitten.
- Zorg ervoor dat de verstuiver volledig droog is voordat u deze weer vult.

7. Probleemoplossing

- Probleem: De verstuiver verstopt.
Oplossing: Maak de verstuiver schoon met een droge doek en schud voorzichtig om de verstopping te verwijderen.
- Probleem: Het deksel sluit niet goed.
Oplossing: Controleer op etensrestjes rond de rand en maak deze indien nodig schoon.

8. Afvoer

- Gooi verpakkingsmaterialen en het product in de juiste recyclingbakken.
- Zorg ervoor dat het product wordt afgevoerd in overeenstemming met lokale afvalbeheersregels.

9. Contact

Voor vragen of problemen kunt u contact opnemen met onze klantenservice:

E-mailadres: info@gmgastro.com

Telefoonnummer: 0800 7000 220

Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

Dank u voor uw aankoop. We hopen dat u veel plezier zult hebben van uw Peper- en Zoutverstuiver Glas.

ES ESPAÑOL

Manual de Producto para Molinillo de Sal y Pimienta de Vidrio PSSW110

1. Información General

Este molinillo de sal y pimienta de vidrio es un accesorio esencial para cualquier cocina. Diseñado para ofrecer una mezcla perfecta de sal y pimienta, garantizando la frescura y el sabor en cada comida que prepare.

2. Información de Seguridad

- Uso adecuado: Este producto es únicamente para el uso alimentario. No utilice para ningún otro propósito.
- Guardado: Mantenga el molinillo en un lugar seco y fresco. Evite la exposición a la humedad para asegurar su durabilidad.
- Supervisión: Siempre supervise a los niños cuando utilicen el producto.
- Manejo: Tenga cuidado al usar el molinillo con las manos mojadas para evitar resbalones.
- Piezas pequeñas: Algunas partes del molinillo pueden ser pequeñas; asegúrese de que no estén al alcance de los niños.

3. Descripción del Producto y Especificaciones

- Altura: 11 mm
- Material: Vidrio resistente
- Capacidad: Adecuado para contener sal y pimienta
- Diseño: Elegante y funcional para una fácil dosificación

4. Configuración e Instalación

- Paso 1: Retire la tapa del molinillo desenroscándola en sentido contrario a las agujas del reloj.
- Paso 2: Llene el molinillo con sal y pimienta, asegurándose de no sobrepasar la capacidad máxima.
- Paso 3: Vuelva a colocar la tapa en su lugar y asegúrese de que esté bien ajustada.
- Consejo: Preferiblemente, use sal y pimienta en granos para obtener mejores resultados.

5. Operación

Para usar el molinillo, sujete firmemente la base y gire la parte superior en sentido horario para moler la sal o pimienta al gusto. Utilice una cantidad adecuada según su preferencia.

6. Limpieza y Mantenimiento

- Limpieza: Lave el molinillo con agua tibia y jabón suave. Enjuague bien y deje secar al aire.
- Mantenimiento: Evite el uso de limpiadores abrasivos o estropajos que puedan rayar el vidrio. Mantenga siempre el mecanismo de molienda limpio.

7. Solución de Problemas

- El molinillo no muele: Verifique si hay obstrucciones en el mecanismo. Limpie el molinillo y asegúrese de que haya suficiente sal o pimienta.
- Goteo de sal/pimienta: Asegúrese de que la tapa esté bien ajustada, y que la molienda no esté demasiado fina.

8. Eliminación

Al final de su vida útil, retire todos los componentes del molinillo separados para su reciclaje. El vidrio debe ser reciclado adecuadamente en el contenedor de vidrio correspondiente.

9. Contacto

Si tiene más preguntas o necesita asistencia, contáctenos:

Email: info@gmgastro.com

Teléfono: 0800 7000 220

Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania

FR FRANÇAIS

Manuel de Produit - Salière et Poivrière en Verre

1. Informations Générales

Merci d'avoir choisi notre Salière et Poivrière en Verre. Ce produit est conçu pour ajouter une touche élégante à votre table et pour assaisonner vos plats avec facilité.

2. Informations de Sécurité

- Utilisation correcte: Ce produit est conçu uniquement pour l'utilisation des assaisonnements tels que le sel et le poivre. Ne pas utiliser pour des substances non alimentaires.
- Risque de bris: Le verre peut se briser en cas de chute ou d'impact. Manipulez avec soin et évitez de le laisser à portée des enfants.
- Stockage: Gardez l'article dans un endroit sec et sûr, à l'abri de l'humidité et des températures extrêmes.
- Entretien: Ne pas utiliser d'abrasifs ou de nettoyeurs agressifs. Utiliser un chiffon doux pour le nettoyage.
- Surveillance des enfants: Ne laissez pas les enfants utiliser ce produit sans surveillance.

3. Aperçu du Produit et Spécifications

- Nom du produit: Salière et Poivrière en Verre
- Hauteur: 110 mm
- Matériau: Verre
- Capacité: Adaptée pour les assaisonnements courants
- Couleur: Transparent
- Poids: Léger et facile à manipuler

4. Installation et Mise en Place

1. Retirez l'emballage: Enlevez tous les matériaux d'emballage et assurez-vous que le produit est intact.
2. Choix de l'emplacement: Placez la salière et la poivrière sur une surface stable, de préférence sur une table ou un comptoir.
3. Remplissage: Ouvrez le couvercle et remplissez chaque conteneur avec du sel et du poivre. Assurez-vous de ne pas trop remplir pour éviter les déversements.

5. Fonctionnement

- Pour utiliser la salière et la poivrière, inclinez légèrement le récipient et appuyez doucement pour libérer le contenu. Ajustez la pression en fonction de la quantité désirée.

6. Nettoyage et Entretien

- Nettoyage: Lavez à la main avec de l'eau chaude savonneuse. Ne pas mettre au lave-vaisselle. Rincez et séchez soigneusement avec un chiffon doux.
- Entretien: Inspectez régulièrement le produit pour détecter tout signe de dommage. Ne pas utiliser si endommagé.

7. Dépannage

- Si le couvercle ne se fixe pas correctement, vérifiez qu'il n'y a pas de débris sur les bords du récipient.
- Si le contenu ne sort pas, vérifiez que le trou de sortie n'est pas obstrué par des résidus.

8. Élimination

- Ne jetez pas le produit avec les déchets ménagers. Renseignez-vous sur les options de recyclage local pour le verre. Suivez les réglementations locales pour l'élimination des matériaux en verre.

9. Contact

Pour toute question ou assistance, veuillez nous contacter :

- Email: info@gmgastro.com
- Téléphone: 0800 7000 220
- Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne

IT ITALIANO

Manuale del Prodotto: Macinapepe e Macinasonno in Vetro

1. Informazioni Generali

Benvenuti nel manuale del Macinapepe e Macinasonno in Vetro. Questo prodotto è progettato per offrire una soluzione pratica e elegante per macinare pepe e sale. La sua struttura in vetro e la sua facilità d'uso lo rendono un'aggiunta perfetta alla vostra cucina.

2. Informazioni sulla Sicurezza

- Quando si utilizza il macinapepe e macinasonno, seguire sempre le istruzioni fornite in questo manuale.
- Tenere il prodotto lontano dalla portata dei bambini.
- Non utilizzare il macinapepe e macinasonno per scopi diversi da quelli previsti.
- Non esporre il prodotto a fonti di calore eccessivo per evitare danni.
- Assicurarsi che il macinapepe e macinasonno siano completamente asciutti prima di riporli.

3. Panoramica del Prodotto e Specifiche

- Materiale: Vetro
- Altezza: 11 cm
- Capacità: A seconda delle specifiche del design (consultare il sito web per ulteriori dettagli).
- Utilizzo: Per macinare pepe e sale.

4. Installazione e Setup

- Aprire il coperchio superiore del macinapepe e macinasonno.
- Riempire il recipiente con pepe in grani o sale grosso fino al livello desiderato, senza superare il riempimento massimo.
- Chiudere saldamente il coperchio superiore.
- Posizionare il macinapepe e macinasonno su una superficie piana, pronta per l'uso.

5. Operazione

- Per utilizzare il macinapepe e macinasonno, impugnare il corpo e ruotare la parte superiore in senso orario per macinare.
- Regolare la finezza del macinato secondo le preferenze personali (se il modello offre questa funzionalità).
- Utilizzare con moderazione e secondo necessità per ottenere il miglior sapore nei vostri piatti.

6. Pulizia e Manutenzione

- Lavare a mano il macinapepe e macinasonno con acqua calda e detergente delicato.
- Evitare l'uso di materiali abrasivi o spugne ruvide che possano graffiare la superficie di vetro.
- asciugare completamente prima di riporre.

7. Risoluzione dei Problemi

- Se il macinapepe non macina correttamente, verificare che sia carico di pepe o sale.
- Se si verifica un inceppamento, aprire il coperchio e rimuovere eventuali grumi.
- Assicurarsi che il meccanismo di macinatura non sia danneggiato.

8. Smaltimento

- Per smaltire il macinapepe e macinasonno, seguire le normative locali sullo smaltimento dei rifiuti.
- Non smaltire il prodotto insieme ai rifiuti domestici se non riciclabile. Consultare il servizio di smaltimento locale per ulteriori indicazioni.

9. Contatto

Per assistenza o ulteriori informazioni, contattare:

Email: info@gmgastro.com

Telefono: 0800 7000 220

Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania